

# 真如寺志

上海真如寺释妙灵主编



上海社会科学院出版社

# 真如寺志

上海真如寺释妙灵主编



上海社会科学院出版社



真如佛塔雄姿







真如寺全景

真  
如  
寺  
志

ZHENRUSHI ZHI ZHENRUSHI ZHI







真如寺大殿





真如寺山门



真如寺天王殿





真如寺圆通殿



妙灵法师荣任真如寺住持进寺典礼

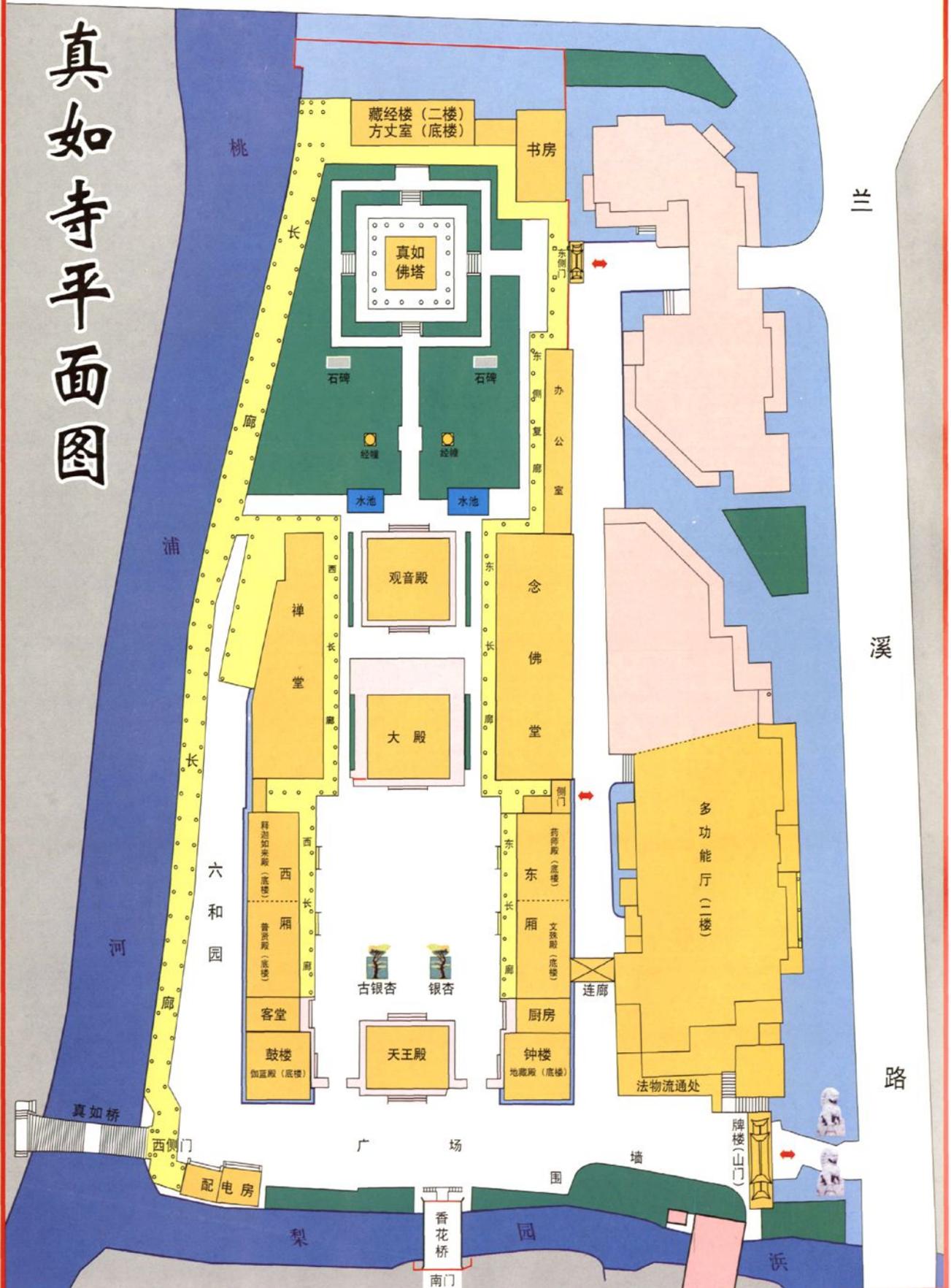


铜

川

路

# 真如寺平面图



兰

溪

路

桃

浦

河

藏经楼 (二楼)  
方丈室 (底楼)

书房

真如  
佛塔

石碑

石碑

经幢

经幢

水池

水池

东侧门

东  
侧  
里  
廊  
室

办  
公  
室

观音殿

东  
侧  
廊

念  
佛  
堂

禅  
堂

大殿

东  
侧  
门

东  
侧  
廊

东  
厢

文殊殿 (底楼)

厨房

钟楼

地藏殿 (底楼)

多功能厅 (二楼)

法物流通处

西  
侧  
廊

西  
厢

普贤殿 (底楼)

客堂

鼓楼

伽蓝殿 (底楼)

古银杏

银杏

天王殿

连廊

真如桥

西侧门

配电房

广  
场

围  
墙

香花桥

南门

牌楼 (山门)

浜



寺院道场历来就是佛教传道送法、刊刻佛经、创宗立派的中心，故中国佛教的历史与寺院的建设有着密不可分的关联。古人云：方志乃一方全史。如果说方志是一个地方的百科全书的话，那佛寺志就是一个寺的历史，众多的寺志则无疑组成了一部最详备、最直接、最原始的中国佛教史。因此，寺志编纂作为释门史学的一个重要分支，自古以来一直受到历代大德高僧的高度重视。上海宗教界在新时期所编纂的首部地方志，当推2001年1月出版的《上海宗教志》。但寺院单独编纂的新志，真如寺则为首家。

位于上海普陀区真如镇北首的真如寺，初建于南宋嘉定年间，规模显赫，为沪上有据可证的历史最为久远的寺院之一。嗣后兴起的真如镇亦因寺得名。其大殿是江南地区保存最好的元代木结构庙寺之一，在建筑和佛教史上均具有较高的价值。真如寺历经兵燹沧桑，屡毁屡修，几度衰落。建国后，上海市政府曾多次拨款维修，1991年成立修复委员会，由妙灵法师主持日常工作。历经十五载，在社会各界的帮助支持下，寺院改扩建工程现已基本完工，古刹旧貌换新颜。

妙灵法师努力践行“庄严国土，利乐有情”的人间佛教理念，坚持在“弘法”中“利生”，在“利生”中“弘法”。一方面严格要求寺僧，督促修学，整肃寺规；另一方面注重弘法，资助佛教研究

事业，收集保存佛教文物，出版多卷佛教诗书画集，弘扬优秀的佛教传统文化，深受社会广泛赞誉。更值得一提的是，妙老长期从事佛教文化教育事业，默默无闻地在教育岗位上辛勤耕耘了二十余年，为上海佛学院的恢复与建设倾注了大量的心血和精力，也为上海佛教界年轻教职人员的培养做出了卓越贡献。

兴废沿革便是历史，修志以存史。对经验的总结堪资借鉴，对未来的展望冶励人心。《真如寺志》完整记载了真如寺的历史和现状，既是对真如寺筚路蓝缕、成长壮大历程的真实记录，也是党和政府落实宗教信仰自由政策的重要佐证。相信其面世，必将产生良好的社会效应。21世纪上海佛教只有在坚持佛教根本教义为前提下，以传播正信佛法为宗旨，以弘扬传统文化为责任，才能在未来的社会大潮中，正确地给自己找出一个合理的定位，将佛教的精神食粮供养给人类，为构建和谐 society 做出更多贡献。

上海市民族宗教事务委员会副主任 曹斌

2006年10月





## 序二

地方志是中国传统文化中的一宝。寺庙志乃是其中之一。

中国佛教寺庙修志，可谓年代久远。早在东魏武定五年(547年)，杨魏之就撰有《洛阳伽蓝记》，这是一部专记洛阳庙宇情况之志，也是寺庙志的开山之作。自此之后，我国所编寺庙志日益繁富。其数量，据1980年(佛历2524年)台湾明文书局所印《中国佛寺史志汇刊》所载，截至1949年时，历代主要佛教寺庙所编寺庙志就有180多部。如果计算寺庙志的总量，则肯定更多。而且，从上世纪80年代开始至今的两轮新方志编纂中，又有一大批寺庙编纂了新的佛教寺庙志。上海地区所编佛教寺庙志，也有近十部之多。如明代编有《本一禅院志》，清代编有《龙华志》、《明行教寺志》、《圆津禅院小志》，民国编有《练溪祠庙寺观志》等。

真如寺是上海地区的一所重要寺庙。真如寺大殿是上海地区保留至今最古老的木结构房屋建筑，是国务院认定的全国重点文物保护单位，具有十分重要的价值。在历史的长河中，真如寺经历了几度兴衰起伏，上世纪的“文化大革命”之后，真如寺已经破败不堪。在中国共产党十一届三中全会之后，真如寺终于迎来了新生。在党和政府的关心下，在真如寺修复委员会、特别是住持妙灵法师的具体领导下，真如寺重新焕发青春。各种佛教殿堂经过修复或者扩建，梵音袅绕，庄严肃穆，真如佛塔高耸入云，面貌焕然一新。同





时，寺庙各方面的文化建设也日臻完善，不仅佛典经籍、文物字画广为收藏，庙中佛教文化气息也十分浓厚。

妙灵法师是我们上海市佛教界的高僧大德，对佛教的深刻的理解，赢得了三宝弟子和广大信众的爱戴。难能可贵的是，在妙灵法师的主持下，真如寺物色人员，创造条件，用不到一年的时间，编纂出了一部约30万字的《真如寺志》。这不仅是真如寺的第一部寺志，也是改革开放以来上海市佛教界的第一部寺志，真如寺为我们带了一个好头，我们对《真如寺志》的编纂和出版表示由衷的祝贺。《真如寺志》的内容，除概述、大事记之外，设有沿革、建筑、大殿、寺内组织制度管理、佛事活动、人物、佛教文化、对外交往、专记和附录十大方面，结构严密，内容全面，资料丰富，文字通畅，而且选用了一大批古今图照，可谓图文并茂，是一部高质量的佛教寺庙志。对真如寺，我们原来一直以为约700年的历史。但这次编纂《真如寺志》，经过考证，认定建寺已有800年的历史，并且证明真如寺一直建在桃树浦，否定了旧志所载“旧在官场”的说法。这种认真的态度应该予以肯定和表扬。

上海市有70多所佛教寺庙，不少寺庙有相当高的知名度。如果这些著名的寺庙都像真如寺那样编纂寺庙志，那正是我们所期盼的。这些寺庙(包括我们玉佛寺)编纂寺庙志的条件，应该说是完全具备的。寺庙编纂寺庙志，有利于保存各所寺庙的真实历史，有利于更好地为佛祖守家立业，也有利于坚持爱国爱教、总结佛教如何更好地走与社会主义社会相适应的道路，从而让上海市的佛教事业发展到一个新的高度。

上海市佛教协会会长、玉佛寺方丈 觉醒

2006年9月



真如寺创建于南宋嘉定年间，香火兴盛，是上海的名寺古刹，当地以寺兴市，以寺名镇，因之寺名、镇名累见于方志。

真如寺在历史上遭受多次战火破坏，原来颇具规模的建筑大部遭毁，至建国初，仅存大殿与两庑小屋。1950年华东文化部作文物调查时，发现幸存的大殿，还是元代的古建筑，不但从建筑营造法式上可以推断，更在大殿的梁仿上遗存“时大元岁次庚申延祐七年癸未季夏月乙巳二十乙日巽时鼎建”的墨迹。是上海境内各寺庙中现存年代最早的古建筑，在全国也属不多见的建筑文物，遂于1959年由市文物管理委员会报请市政府，立为市级文物保护单位予以保护。

上海市文物管理委员会视真如大殿为文物瑰宝，长期进行加固维修，在1963年，国家经济仍十分困难时期，报请市政府拨款作落架大修。恢复元建时的原貌。在大修中进一步发现许多构件的榫卯部位还有元代工匠记录构件名称和部位的字迹，是一份研究中国建筑史的罕见史料。这一新发现发表之后，更受国内外专家的珍视，不断有人前来考察研究。到了所谓“文化大革命”期间，社会秩序动荡，全市寺庙遭受侵占破坏，市文物管理委员会特在大殿放置了距今五千多年的上海古人骨骸和鸦片战争时置于吴淞口的抗英大铜炮，将之成为文物库房，使文物建筑免遭他人破坏。在粉碎“四



人帮”之后，纠正了宗教政策上的偏向，依照市领导的批示，遂将寺房移交佛教协会使用，和委托代为保护文物，并于1996年进一步上报国家文物局，经国务院批准，宣布为国家文物保护单位。使真如寺在佛教上能够发挥重大影响，作为文物也得到妥善保护。

真如寺在移交佛协后，在首任主持妙灵法师的主持下，凭借他的深厚佛学造诣和获得佛协与信徒的推崇与爱戴，仅仅经历了十余年岁月，即募集巨款新建了天王殿、圆通殿、念佛堂、藏经楼、方丈室、以及两侧配殿和其他用房。并矗立起一座高50米的九级元式方塔，使庙宇的建筑面积比修复前扩大了近三十倍，再现真如寺庄严雄伟的寺容。今妙灵法师又进一步发起与主编真如寺志，翔实地论证了寺的创建年代，创建时的寺址和寺名以及此后的沧桑历程，使后人对古寺的历史有所了解，也增加了上海地方志的阵容，这同样是一件功德无量的业绩，因此，特为之序。

上海市文物管理委员会委员 黄宣佩

2006年10月





## 凡例

一、本志坚持实事求是、爱国爱教原则，客观真实地记载真如寺的历史和现状。

二、本志以今寺域为记述范围。为了反映寺院在历史上的作用和影响，在附录中同时记载了真如庙会和真如镇史略。

三、本志上限不限，追溯至事物发端。但主要断限，起自宋代建寺，迄于2006年8月寺院全面修复之时。

四、本志正文，首设概述、大事记，此后依次设沿革、建筑、大殿、寺内组织制度管理、佛事活动、人物、宗教文化、对外交往、专记、附录，共10章、38节。

五、本志人物章，分住持、驻寺僧人和功德主三个部分予以记载。

六、本志记事，采用语体文记述体，直叙其事，寓观点于记事之中。

